

Olaf Immanuel Seel

Λέκτορας, ΤΞΓΜΔ Ιονίου Πανεπιστημίου, Κέρκυρα,
Ηλ. ταχ.: olaf.imm.seel@gmail.com

Βιογραφικό Σημείωμα

Ο Olaf Immanuel Seel είναι λέκτορας στο ΤΞΓΜΔ του Ιονίου Πανεπιστημίου της Κέρκυρας. Είναι φυσικός ομιλητής της γερμανικής και ελληνικής γλώσσας. Κατέχει πτυχίο Αγγλικής Φιλολογίας (FU Berlin), Θεατρολογίας (FU Berlin) και Γερμανικής Φιλολογίας (ΕΚΠΑ). Είναι επίσης αριστούχος διδάκτωρ στον τομέα της Μεταφρασεολογίας (Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ). Η διατριβή του δημοσιεύτηκε το 2008 στην ειδική σειρά “Studien zur Translation” του γερμανικού επιστημονικού εκδοτικού οίκου Stauffenburg.

Επίσης, είναι εμπνευστής και ακαδημαϊκός υπεύθυνος του GCMTP (<http://gcmtp.herobo.com/>), ενός πολύγλωσσου γλωσσarium με θέμα την ελληνική οικονομική κρίση.

Τέλος, είναι συγγραφέας του βιβλίου «Εισαγωγή στη γενική μετάφραση. Μια λειτουργική προσέγγιση με βάση το ζεύγος γλωσσών ελληνικά/γερμανικά και τα κειμενικά είδη των συνταγών μαγειρικής, διαφημίσεων και ταξιδιωτικών οδηγιών και μπροσούρων», που θα διατίθεται από τα τέλη Σεπτεμβρίου 2015 σε ηλεκτρονική μορφή στο www.kallipos.gr.

Πέρα από τη μετάφραση, τη μεταφρασεολογία και τις πολιτισμικές σπουδές, τα ερευνητικά και διδακτικά του ενδιαφέροντα εστιάζουν επίσης και στη διδασκαλία της γερμανικής ως ξένης γλώσσας, στη γερμανόφωνη/ελληνόφωνη λογοτεχνία, στην επιχώρια προσαρμογή και στην ορολογία.